

ຮຽນພາສາອັງກິດກັບລູກ ແລະ ໄວໄວລຸ້ນຂອງ ທ່ານ: ເນັ້ນໃສ່ການພັດທະນາພາສາໃນລະຫວ່າງ ການອ່ານຮ່ວມກັນ

ຈົ່ງຈໍາລອງນັກສະນະຕ່າງໆເຊັ່ນ: ບົດກະວີ ແລະ ອົງປະກອບຂອງພາສາອື່ນໆ ເມື່ອເລືອກ ແລະ ອ່ານໜັງສື
ອອກສຽງຮ່ວມກັນ.



ເມື່ອອ່ານອອກສຽງກັບຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດໄວໜຸ່ມ, ໃຫ້ໃສ່ໃຈກັບການເນັ້ນສຽງຂອງທ່ານໃນເວລາອ່ານຄໍາສັບທີ່ສໍາຜັດຄໍ້ອ່ງ
ກັນ ແລະ ທົບທວນອົງປະກອບຂອງພາສາຕ່າງໆເຊັ່ນ: ການສະກົດຄໍາ.

ໂດຍ Nicole DeSalle, MFA, ຜູ້ປະສານງານການຂຽນ, ສູນຄົ້ນຄວ້າການອ່ານຂອງລັດໄອໂອວາ
Deborah Reed, Ph.D., ຜູ້ອໍານວຍການສູນຄົ້ນຄວ້າການອ່ານຂອງລັດໄອໂອວາ

*ບັນທຶກຂອງບັນນາທິການ: ການຮຽນຮູ້ຮ່ວມກັນສາມາດປັບປຸງທັກສະພາສາອັງກິດຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ໄວໜຸ່ມ
ຂອງທ່ານໄດ້ຄືກັນກັບທ່ານເອງ. ໂພສນີ້ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຊຸດຕໍ່ເນື່ອງທີ່ອອກແບບມາ ເພື່ອຊ່ວຍຜູ້ດູແລຜູ້ທີ່
ເປັນຜູ້ຮຽນພາສາອັງກິດໄດ້ພົບໂອກາດການຮຽນພາສາອັງກິດ ສໍາລັບຄອບຄົວໃນຊີວິດປະຈຳວັນຂອງພວກເຂົາ.*

ການຝຶກອ່ານໜັງສືຮ່ວມກັນ ຫຼື ການອ່ານໜັງສືອອກສຽງກັບຄົນຕັ້ງແຕ່ໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍຄົນ, ມີສ່ວນສໍາຄັນໃຫ້
ກັບພາສາບາກເວົ້າ ແລະ ທັກສະການຮູ້ໜັງສືຂອງເດັກນ້ອຍໃນຊ່ວງປີຕົ້ນໆຂອງການພັດທະນາ (Riordan et
al., 2021). ຕັ້ງແມ່ນວ່າການອ່ານຮ່ວມກັນເປັນປະໂຫຍດ ສໍາລັບເດັກນ້ອຍທຸກຄົນ, ລວມທັງຜູ້ຮຽນພາສາ
ອັງກິດ (ELs), ການເລືອກໜັງສືທີ່ຈະອ່ານນໍາກັນອາດຈະເປັນເລື່ອງທີ່ຍາກເກີນໄປ. ວິທີໜຶ່ງທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ຂອບ



ເຂດຂອງວັນນະຄະດີແຄບລົງແມ່ນການຊອກຫາໜັງສືທີ່ມີລັກສະນະສະເພາະທີ່ສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາພາສາຂອງ EL ໃນຊັ້ນປະຖົມສຶກສາ.

ການຝຶກການຟັງ ແລະ ການເວົ້າດ້ວຍໜັງສືບົດກະວີ

ຜູ້ອ່ານເລີ່ມຕົ້ນຮຽນຮູ້ວ່າປະໂຫຍກຕ່າງໆປະກອບດ້ວຍຄຳ ແລະ ຄຳສັບຕ່າງໆປະກອບດ້ວຍສຽງ. ທັກສະເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ການຮັບຮູ້ທາງດ້ານສຽງ, ເຊິ່ງຊ່ວຍກະກຽມເດັກນ້ອຍໃຫ້ພ້ອມ ສຳລັບການເປັນຜູ້ອ່ານພາສາອັງກິດທີ່ປະສົບຜົນສຳເລັດເຊັ່ນດຽວກັນກັບຕົວອັກສອນຂອງພາສາອື່ນໆ (McBride et al., 2021). ສຳລັບ ELs, ໜັງສືທີ່ມີບົດເພງສະເໜີໃຫ້ມີການຝຶກໃຊ້ສຽງ ແລະ ຮູບແບບພາສາສະເພາະທີ່ພົບຢູ່ໃນພາສາອັງກິດ. ເພື່ອເຂົ້າໃຈເຖິງວິທີການໃຊ້ການສຳຜັດໃນລະຫວ່າງການອ່ານອອກສຽງໃຫ້ພວກເຮົາເບິ່ງຢູ່ໃນແຖວທຳອິດຈາກ *ບັດຢູ່ໃນລົດບັນທຸກ (Duck in the Truck)* ໂດຍ Jez Alborough.

This is the tale of a duck in a truck.

ການອ່ານອອກສຽງປະໂຫຍກນີ້ຈະຊ່ວຍເຮັດໃຫ້ທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຝຶກຝົນການສ້າງພາກສ່ວນຕ່າງໆຂອງຄຳ/uck/. ອະທິບາຍໃຫ້ລູກຂອງທ່ານຮູ້ຄຳສັບນັ້ນ "duck" ແລະ "truck" ທັງສອງມີສຽງ /uck/ ໃນຕອນທ້າຍ. ຜົນປ່ຽນອ່ານປະໂຫຍກນີ້ດັງກັບລູກຂອງທ່ານ. ແຕ່ລະຄັ້ງໃຫ້ເນັ້ນໜັກໃຫ້ເຮັດ / uck / ສຽງໃນຄຳວ່າ "duck" ກົງກັບ /uck/ ສຽງໃນຄຳວ່າ "truck," ແລະ ຊຸກຍູ້ໃຫ້ລູກຂອງທ່ານຈັບຄູ່ສຽງເຊັ່ນດຽວກັນ.

ໜັງສືສຳຜັດຄຳເຊັ່ນ: *Duck in the Truck* ຍັງຊ່ວຍໃຫ້ເດັກນ້ອຍຮຽນຮູ້ອີງປະກອບທາງສຽງຂອງພາສາອັງກິດເຊັ່ນ: ນ້ຳສຽງ, ຈັງຫວະ, ລະດັບສຽງ, ຄວາມກົດດັນ, ຈັງຫວະ, ແລະ ການອອກສຽງ. ການໄດ້ຍືນຄຳສຳຜັດຄັ້ງກັນ ແລະ ຄວາມໝາຍຂອງການອ່ານອອກເລື່ອງຕ່າງໆດັງສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ ELs ແຍກແຍະລະຫວ່າງພະຍາງທີ່ເນັ້ນສຽງ ແລະ ບໍ່ໜັກແໜ້ນ (Fleta, 2017). ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາເບິ່ງຢູ່ໃນແຖວຈາກຕອນທ້າຍຂອງ *Duck in the Truck*:

This is the pull as the boat takes the strain.
These are the wheels finally gripping.
This is the knot suddenly slipping.
This is the truck with the engine on fast.
Back on the track... UNSTUCK AT LAST!

ຂໍ້ຄວາມນີ້ເປີດໂອກາດໃຫ້ທ່ານ ແລະ ລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້ຍືນ ແລະ ຝຶກຝົນອີງປະກອບທາງສຽງຂອງພາສາອັງກິດຫຼາຍ. ຍົກຕົວຢ່າງເຊັ່ນ, ຄຳສັບທີ່ມີຫຼາຍພະຍາງ “gripping” ແລະ “slipping” ມີສຽງ /ip/ ແລະ /ing/ ດຽວກັນ. ຮ່ວມກັນ, “-ipping” ສ້າງຄຳສຳຜັດຄັ້ງກັນ, ແຕ່ການເໝັນທັງສອງຄຳນີ້ຢູ່ໃນພະຍາງທຳອິດດ້ວຍສຽງ /ip/ ພຽງຢ່າງດຽວ. ການອ່ານອອກສຽງຄຳສຳຜັດຄັ້ງກັນດັງສະເໜີ ເປັນການເປີດໂອກາດໃຫ້ຝຶກເນັ້ນສຽງພະຍາງທຳອິດ.



ແຖວເຫຼົ່ານີ້ຍັງໃຫ້ໂອກາດໃນການຝຶກການອອກສຽງ ແລະ ລະດັບສຽງ. ສັງເກດວິທີວະລິສຸດທ້າຍ—“UNSTUCK AT LAST!”—ຖືກຂຽນເປັນຕົວຜົມໃຫຍ່ທັງໝົດ. ສິ່ງນີ້ສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອສົ່ງສັນຍານຳເຖິງການເນັ້ນຢ້າຕື່ມເພີ່ມເຕີມໃສ່ໃນຄຳທີ່ຕັ້ງໃຈຖ່າຍທອດ ເພື່ອບົ່ງບອກຄວາມຮູ້ສຶກໂລ່ງໃຈຂອງເປັດໃນຕອນທ້າຍຂອງເລື່ອງ. ກັບລູກຫຼານຂອງທ່ານ, ໃຫ້ຝຶກຜົນການບັບລະດັບສຽງຂອງທ່ານ (ສຽງຂອງທ່ານສູງ ຫຼື ຕ່ຳ, ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ ມັກຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຮູ້ສຶກຂອງຜູ້ເວົ້າ) ແລະ ໂທນສຽງສູງ (ຈະບັບສຽງດັງຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງ ຫຼື ປ່ຽນແປງລະດັບສຽງແນວໃດ) ເພື່ອສ້າງການເນັ້ນ ແລະ ຖ່າຍທອດເຖິງຄວາມຮູ້ສຶກ.

Video Demonstration

ອາດຈະພົບວ່າເປັນການຍາກທີ່ຈະລະບຸລັກສະນະຂອງພາສາອັງກິດເຫຼົ່ານີ້ຈາກຂໍ້ຄວາມທີ່ຂຽນເປັນລາຍລັກອັກສອນພຽງຢ່າງດຽວ. ໂຊກດີທີ່ໜັງສືຮູບພາບບາງເຫຼັ້ມ ທີ່ທ່ານສາມາດກວດສອບໄດ້ຈາກຫ້ອງສະໝຸດໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານນັ້ນມາພ້ອມກັບບັນທຶກສຽງ (ດິຈິຕອລ ຫຼື ຊີດີ) ຂອງໜັງສືທີ່ອ່ານອອກສຽງ. ການຝັງການບັນທຶກໜັງສືທີ່ກຳລັງອ່ານອອກສຽງສາມາດໃຫ້ເປັນຕົວແບບທີ່ດີຂອງອົງປະກອບທາງສຽງຂອງເລື່ອງທີ່ປະເສີດເຫຼົ່ານີ້. ແຕ່ວ່າແທນທີ່ຈະມີພຽງແຕ່ຝັງ, ທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານສາມາດລອງອ່ານໄປພ້ອມກັບສຽງ ເພື່ອຝຶກຈັບຄຳສຳຜັດຄ້ອງກັນ ແລະ ຈັງຫວະຂອງຜູ້ອ່ານທີ່ບັນທຶກໄວ້. ນອກຈາກນີ້ຍັງມີວິດີໂອອອນໄລນທີ່ສະແດງຂໍ້ຄວາມຂອງເລື່ອງຕ່າງໆໃນຂະນະທີ່ພວກເຂົາກຳລັງອ່ານອອກສຽງ. ຍົກຕົວຢ່າງ, [ນິທານເລື່ອງລາວຊີວິດໃນໄວເດັກຂອງເດັກນ້ອຍ](#) ເປັນຜູ້ສ້າງວິດີໂອດັ່ງກ່າວ.

ສ້າງຄວາມຮູ້ດ້ານພາສາດ້ວຍປຶ້ມບົດເລື່ອງຕ່າງໆ

ເມື່ອລູກຂອງທ່ານ ແລະ ທັກສະພາສາຂອງທ່ານເອງດີຂຶ້ນ, ທ່ານອາດຈະກຽມພ້ອມ ສຳລັບການທຳທາຍຂອງບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ຍາວກວ່າປຶ້ມຮູບພາບເລື່ອງ: ປຶ້ມນິທານເລື່ອງ. ປຶ້ມນິທານເລື່ອງຕ່າງໆພັນລະນາເຖິງຕອນໃນຊີວິດຂອງຕົວລະຄອນທີ່ແບ່ງອອກເປັນນິທານປະເພດຕ່າງໆ. ພວກເຂົາບໍ່ມີພາບປະກອບໃນທຸກໆໜ້າຄືກັບປຶ້ມຮູບພາບ, ແຕ່ປຶ້ມບົດຮຽນ ສຳລັບເດັກນ້ອຍປົກກະຕິແລ້ວຈະມີຮູບພາບຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງພາບໃນແຕ່ລະບົດ.

ມັນເປັນເລື່ອງທີ່ຍາກທີ່ປຶ້ມນິທານຈະມີຄວາມຖີ່ຂອງຈັງຫວະ ແລະ ການສຳຜັດຄ້ອງກັນທີ່ເທົ່າກັບປຶ້ມນິທານປະກອບຮູບພາບ, ແຕ່ຫຼາຍເຫຼັ້ມຍັງຄົງມີໂອກາດທີ່ຈະຝຶກຜົນອົງປະກອບທາງສຽງຂອງພາສາ. ໃຫ້ພວກເຮົາເບິ່ງຈຸດເລີ່ມຕົ້ນຂອງບົດຈາກ *ນິທານເລື່ອງ ສັດຕູພືດ ຮາໂມນ່າ (Ramona the Pest)* ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ເບເວີລີ້ ເຄຼຍລີ້:

ຮາໂມນ່າ ບໍ່ສາມາດທົນຕໍ່ການຮ້ອງໄຫ້ໄດ້

At last Ramona felt a tap on her shoulder. Her turn had come to run around the circle! She ran as fast as she could to catch up with the sneakers pounding on the asphalt ahead of her. The boing-boing curls were on the other side of the circle. Ramona was



coming closer to them. She put out her hand. She took hold of a curl, a thick, springy curl—
“Yow!” screamed the owner of the curls.
Startled, Ramona let go. She was so surprised by the scream that she forgot to watch Susan’s curl spring back.

ຫນຶ່ງໃນຄຸນລັກສະນະທີ່ເປັນເອກະລັກສະເພາະຂອງປື້ມນິທານເລື່ອງແມ່ນວ່າແຕ່ລະບົດມີຊື່ເລື່ອງ ແລະ ຊື່ເຫຼົ່ານີ້ອາດຈະມີວິທີເຜີກຜິນພາສາ. ໃນຕົວຢ່າງຈາກ *Ramona the Pest*, ຊື່ນິທານເລື່ອງຂອງທ່ານ ເຄຼຍຣີທີ່ໃຊ້ຄຳທີ່ຂຶ້ນຕົ້ນດ້ວຍຕົວອັກສອນ “ R ” ແລະ “ C. ” ການອ່ານອອກສຽງຊື່ເລື່ອງຈະຊ່ວຍເຮັດໃຫ້ທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຍິນວ່າ “ຮາໂມນ່າ” ມີສຽງເລີ່ມຕົ້ນຄືກັນແນວໃດ “Resist,” ແລະ “Can’t” ມີສຽງເລີ່ມຕົ້ນຄືກັນແນວໃດ “Curl.” ເມື່ອຄຳສັບຕ່າງໆ, ເລິ່ນໃນຊື່ນິທານເລື່ອງຂອງເຄຼຍຣີ, ມີສຽງເລີ່ມຕົ້ນຄືກັນ, ອົງປະກອບທາງສຽງຂອງພາສານີ້ເອີ້ນວ່າ “ການສະກົດຄຳ.” ອົງປະກອບນີ້ສາມາດເພີ່ມຄວາມສົນໃຈໃຫ້ກັບການເຜີກຜິນສຽງເລີ່ມຕົ້ນ.

ອົງປະກອບທາງສຽງອີກອັນຫນຶ່ງຂອງພາສາແມ່ນ ຄຳສັ່ງຄຳ ຫຼື ເມື່ອບາງສິ່ງບາງຢ່າງຖືກຕັ້ງຊື່ໂດຍການເປັນຕົວແທນຂອງສຽງຮ້ອງຂອງສຽງ. ຄຳທີ່ຕົວງ່ຽງໃນຂໍ້ຄວາມຂ້າງເທິງ, “boing-boing,” ເປັນຕົວຢ່າງຂອງຄຳຕໍ່ຄຳເພາະວ່າ, ເມື່ອອ່ານອອກສຽງ, ຄຳເວົ້າເຫຼົ່ານີ້ຈະຜັງຄ້າຍຄືກັບການດຶງສະປຼິງອອກມາ. ໃນຄວາມເປັນຈິງແລ້ວ, ການມ້ວນງໍໄມ້ບໍ່ໄດ້ເຮັດໃຫ້ເກີດສຽງນັ້ນ, ແຕ່ເກີດຂຶ້ນຕາມຈິນຕະນາການຂອງຮາໂມນ່າ. ເພາະສະນັ້ນ, ການໃຊ້ຄຳຕໍ່ຄຳຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຮົານຶກເຫັນພາບລັກສະນະທີ່ມ້ວນງໍເປັນວົງມົນ, ຄ້າຍຄືກັບສະປຼິງຂອງລອນຜິມ, ເຊິ່ງຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຮົາເຂົ້າໃຈວ່າເປັນຫຍັງ ຮາໂມນ່າຈຶ່ງຢາກດຶງມັນອອກມາ. ກັບລູກຂອງທ່ານ, ຜົນການອ່ານຄຳວ່າ “boing-boing” ອອກສຽງດັງໆ ເພື່ອຮຽນແບບສຽງທີ່ໂຄ້ງເຮັດໃນຈິນຕະນາການຂອງຮາໂມນ່າ.

ການອ່ານທຸກຢ່າງເປັນການເຜີກຜິນທີ່ສາມາດຊ່ວຍພັດທະນາທັກສະພາສາອັກສອນໄດ້. ແນວໃດກໍ່ຕາມ ເມື່ອທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານອ່ານອອກສຽງດັງຮ່ວມກັນ, ປະສົບການນີ້ເຮັດໃຫ້ທ່ານມີໂອກາດໄດ້ຍິນອົງປະກອບສຽງຂອງພາສາ ແລະ ເຜີກເວົ້າຕາມຈິງຫວະ ແລະ ຄວາມກົດດັນທີ່ເປັນລັກສະນະສະເພາະຂອງພາສາອັກສອນ.

ການແນະນຳປື້ມຮູບພາບ 10 ຫົວ (ຊັ້ນ K -2)

ນິທານເລື່ອງ ໂຣຊີ ຣີເວຍ, ວິສະວະກອນ (Rosie Revere, Engineer) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ອັນເດຼຍ ບິວຕີ້

ຜູ້ອ່ານຈະໄດ້ຮັບແຮງບັນດານໃຈຈາກຄວາມພາກພຽນຂອງ ໂຣຊີ ແລະ ມີຄວາມຍິນດີກັບສິ່ງປະດິດສ້າງອັນມະຫັດສະຈັນຂອງນາງ.

ນິທານເລື່ອງ ຂ້ອຍພໍແລ້ວ (I Am Enough) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ແກ້ງກ ເບຣເຊີ້
ສາລະຄະດີກ່ຽວກັບບົດກະວີນີ້ສາມາດແບ່ງປັນໃຫ້ສ້າງຄວາມພູມໃຈໃນຕົນເອງ ແລະ ສັນລະເສີນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ.

ນິທານເລື່ອງ ການກະໂດດຂອງ ຈາບາຣີ (Jabari Jumps) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ໄກໂອ້ ຄ້ອນວໍ
iowareadingresearch.org



ເຂົ້າຮ່ວມ ຈາບາຣີ ໃນຂະນະທີ່ລາວພະຍາຍາມກະໂດດຈາກກະດານກະໂດດນໍ້າສູງຄັ້ງທໍາອິດ.

ນິທານເລື່ອງ ໂຊເຟຍ ວານເດສ໌, ອະນາຄົດຂອງເປສ໌ (Sofia Valdez, Future Prez) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ແອນເດຼຍ ບິວຕີ້

ໂຊເຟຍ ອາດຈະເປັນຄົນຕົວນ້ອຍ, ແຕ່ນາງມີແຜນການໃຫຍ່ທີ່ຈະບັບບຸງພື້ນທີ່ໃກ້ຄຽງບ້ານຂອງນາງ.

ນິທານເລື່ອງ ຢຸດຄັ້ງສຸດທ້າຍທີ່ຕະຫຼາດແຄມທາງ (Last Stop on Market Street) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ແມັດທ໌ ເດີ ລາ ເປນິ້າ

ນິທານທີ່ເປັນໂຄງສ້າງນີ້ຜັນລະນາເຖິງທັດສະນີຍະພາບ ແລະ ສຽງຕ່າງໆທີ່ຜູ້ບັນຍາຍພົບໃນລະຫວ່າງການ ເດີນທາງເທິງລົດເມກັບບ້ານຂອງລາວ.

ນິທານເລື່ອງ ລີໄວ້ ສະເຕີ້າ ໃຫ້ໄດ້ຮັບແນວຄວາມຄິດທີ່ສົດໃສ: ເປັນບົດເລື່ອງທີ່ມີການປະດິດຂຶ້ນ ຢ່າງແໜ າະສົມສົມຄວນຂອງຄູໂສ້ງ (Levi Strauss Gets a Bright Idea: A Fairly Fabricated Story of a Pair of Pants) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ໂທນີ້ ຈອນສະໂຕນ

ທ່ານສາມາດສົນທະນາກ່ຽວກັບສ່ວນວນເຊັ່ນ: “ຄວາມຄິດທີ່ສົດໃສ” ໂດຍຜ່ານນິທານທີ່ມີຊີວິດຊີວາຂອງການ ປະດິດສ້າງຂອງໂສ້ງຢິນສີຟ້າ.

ນິທານເລື່ອງ ຫົວລົດໄຟ (Locomotive) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ໄບຼແອນ ໂຟຣກ້າ

ຜືກຜົນສ້າງຄໍາລຽນສຽງ (ໃນເວລາທີ່ບາງສິ່ງບາງຢ່າງຖືກຕັ້ງຊື່ຕາມສຽງທີ່ເບິ່ງອອກມາເຊັ່ນ “buzz”) ດ້ວຍ ຂໍ້ຄວາມສໍາຜັດນີ້ ທີ່ນໍາພາຜູ້ອ່ານກັບໄປສູ່ການລົດໄຟຍຸກທໍາອິດໃນອາເມລິກາ.

ນິທານເລື່ອງ ຂໍຂອບໃຈ ໂອມມູ (Thank You, Omu) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ໂອເກັ ໄມຣາ

ອ່ານເລື່ອງທັງໝົດກ່ຽວກັບໂອມມູ, ທີ່ມີຊື່ (ອອກສຽງວ່າ ອາ-ມູ) ການສໍາຜັດກັບສູດທີ່ສຸດແຊບຂອງລາວ.

ນິທານເລື່ອງ ຂໍ້ຍໄດ້ຈັງຫວະ (I Got the Rhythm) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ຄອນນີ້ ສະກັອດແຟວ-ໄມຣີ ສັນ

ພາບປະກອບທີ່ມີຊີວິດຊີວາ ແລະ ຂໍ້ຄວາມຄ້ອງກັນທີ່ມີພະລັງດົງດູດຄວາມກະຕືລືລົ້ນໃນຊີວິດຂອງຜູ້ບັນຍາຍ.

ນິທານເລື່ອງ ເຂົ້າໜົມບັງຂົງຂອງຊາຍຂີ້ມ້າ (The Gingerbread Cowboy) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ເຈນ ເນັດທ໌ ສະກວາຍສ໌

ການບິດບັງວຂອງເຂົ້າໜົມບັງຢູ່ໃນນິທານຄວາສສິກນີ້ກໍານົດຜູ້ຊາຍຄຸກກີ້ທີ່ມີຊື່ສຽງຢູ່ໃນປ່າພາກຕາເວັນຕົກ.



ຄຳແນະນຳປຶ້ມ 10 ບົດທີ່ (ຊັ້ນ 3-5)

ນິທານເລື່ອງ ໂລກທີ່ສອດຄ້ອງກັບຮາມເຟ (The World According to Humphrey) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ແບັດດີ ເບິນນີ້

ຮາມເຟ ແຮມສະເຕີ້ ປາຖະໜາຢາກອອກຈາກກົງ ແລະ ການຜະຈົນໄພຂອງລາວ.

ນິທານເລື່ອງ ໂລລາ ເລວິນ ບໍ່ມີຄວາມໝາຍ (Lola Levine is not Mean) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ໄມນີ ກຳ ບຣາວ.

ຄວາມຫຼົງຫຼາຍຂອງໂລລາ ແມ່ນກິລາບານເຕະ, ແຕ່ເມື່ອນາງເຮັດໃຫ້ຜູ້ຫຼິ້ນຄົນອື່ນບາດເຈັບໂດຍບັງເອີນ, ນາງ ຕ້ອງຮຽນຮູ້ວິທີແກ້ໄຂສິ່ງຕ່າງໆໃຫ້ຖືກຕ້ອງ.

ນິທານເລື່ອງ ລະດູຮ້ອນໜຶ່ງທີ່ແປກປະລາດ (One Crazy Summer) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ລີຕ້າ ວິນ ລຽມສ໌ ກາເຊຍ

ປຶ້ມນິທານເລື່ອງນີ້ດຳເນີນເລື່ອງໃນຊ່ວງທ້າຍຊຸມປີ 1960, ເປັນເລື່ອງລາວການປະຈົນໄພຂອງນ້ອງສາວສາມຄົນ ທີ່ໃຊ້ເວລາຊ່ວງລະດູຮ້ອນກັບແມ່ຂອງພວກເຂົາໃນເອົ້າແກຣນ, ລັດ ແຄລິຟໍເນຍ.

ນິທານເລື່ອງ ເຈົ້າໜູໜ້ອຍມະຫັດສະຈັນ (The Tale of Despereaux) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ເກດ ດີ ຄາ ມິໄລ່

ຕົກຫຼຸມຮັກກັບໜູຜະຈົນໄພຕົວນີ້ຢູ່ໃນນິທານແຫ່ງຈິນຕະນາການໃນຍຸກກາງ.

ນິທານເລື່ອງ ໂຊກດີຂອງນົມ (Fortunately, the Milk) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ນິວ ເກແມນ

ຄົ້ນພົບເຫດການແປກປະລາດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ເມື່ອພໍ່ຂອງຜູ້ບັນຍາຍຊື້ຂວດນົມ.

ນິທານ ເລື່ອງ ອໍວິນ ໂຮ: ແພໂດກຜູ້ຍິງ, ໂຮງຮຽນ, ແລະ ສິ່ງທີ່ເປັນຕາຢ້ານອື່ນໆ (Alvin Ho: Allergic to Girls, School, and Other Scary Things) ແຕ່ງໂດຍ ທ່ານ ເລນ ລຸກກ໌

ບໍ່ມີຫຍັງຫຼາຍທີ່ ອາວິນ ໂຮ ບໍ່ຢ້ານ, ແຕ່ກໍບໍ່ໄດ້ຢຸດລາວຈາກການເປັນວິລະຊົນໃນຈິນຕະນາການຂອງລາວເອງ.

ນິທານເລື່ອງສະຕິ້ງ: ເດັກນ້ອຍທີ່ຫົວຕົວທີ່ບໍ່ໜ້າເຊື່ອ (Stink: The Incredible Shrinking Kid) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ມິແກນ ແມັກໂດນ໌

ເປັນປຶ້ມກາຕູນທີ່ມີຊີວິດຊີວາຊ່ວຍເລົ່າເລື່ອງການຜະຈົນໄພຂອງ ສະຕິ້ງ, ເປັນເດັກນ້ອຍຕົວເຕັຍທີ່ມີການຜະຈົນໄພຄັ້ງຍິ່ງໃຫຍ່.

ນິທານເລື່ອງ ແຈສ໌ ຊານໂຕສ໌ ປະທະໂລກ (Jaz Santos vs. the world) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ພິຊິວລາ ແມດທ໌

ແຈສ໌ບໍ່ຕ້ອງການຫຍັງຫຼາຍໄປຈາກທີມບານເຕະຂອງນາງ, ທີມ ບາມຮອກ ສະຕາສ໌, ທີ່ຈະເອົາໃຈໃສ່ຢ່າງຈິງຈັງ.



ນິທານເລື່ອງ ຈິວນ່າ ແລະ ລູຄາສ໌ (Juana and Lucas) ແຕ່ງໂດຍທ່ານ ຈິວນ່າ ມິເດຍນ່າ ນິທານຕະຫຼົກນີ້ພັນລະນາເຖິງຊີວິດຂອງຈິວນ່າ ຢູ່ໃນເມືອງ ໂບໂກຕີ້າ, ໂຄລໍາເບຍ ກັບ ລູຄາສ໌ ໝາສຸດທີ່ຮັກຂອງ ນາງ.

ປະຫວັດແຄມທາງຈາກໂຮງຮຽນແຄມທາງ (Sideways Stories from Wayside School) ແຕ່ງ ໂດຍທ່ານ ລຸ້ຍສ໌ ຊາກ່າ ຊອກຫາເຫດຜົນວ່າເປັນຫຍັງໂຮງຮຽນຈຶ່ງບໍ່ເຄີຍໜ້າເປື້ອທີ່ແຄມທາງທີ່ສຸດແປກປະຫຼາດ.

ເອກະສານອ້າງອີງ

ອັນໂບໂຣ, J. (1999). ເປັດຢູ່ໃນລົດບັນທຸກ. ນິວຢອກ: ສຳນັກພິມ ຮາເປີໂຄລິນສ໌,.

ເຄຼຍຣີ້ ເບເວີລີ້. ສັດຕູພຶດຮາໂມນ່າ. ຮາເປີໂຄລິນສ໌.

ເຜັດຕ້າ, T. (2017). ສຽງປະກອບຂອງປຶ້ມຮູບພາບ ເພື່ອການຮຽນພາສາອັງກິດ. ວັນນະຄະດີເດັກນ້ອຍຢູ່ໃນ ວາລະສານການສຶກສາສະບັບພາສາອັງກິດ, 5(1), 21–43. | [ຂໍ້ຄວາມເຕັມ](#)

McBride, C. , Pan, DJ, & Mohseni, F. (2021). ການອ່ານ ແລະ ຂຽນຄຳສັບ: ທັດສະນະຂ້າມພາສາ. ການສຶກສາການອ່ານທາງວິທະຍາສາດ. <https://doi.org/10.1080/10888438.2021.1920595>

Riordan, J. , Reese, E. , Das, S. , Carroll, J. ແລະ Schaughency E. (2021). ເປັຍໄມ້ທີ່ ອ່ອນໂຍນ: ເປັນການທົດລອງແບບສຸມໃສ່ຄວບຄຸມ ໂດຍໃຊ້ວິທີການອ່ານຮ່ວມກັນ ເພື່ອເພີ່ມປະຕິສຳພັນ ພົວພັນລະຫວ່າງພໍ່ແມ່ກັບລູກ ແລະ ທັກສະການໃຊ້ພາສາ ແລະ ການຮຽນຮູ້ທັງສີຂອງເດັກນ້ອຍ. ການສຶກສາ ການອ່ານທາງວິທະຍາສາດ. <https://doi.org/10.1080/10888438.2021.1926464>

ທ່ານ ແອັດ-ວູເລ, L. (2015) ການບູກຈິດສຳນຶກກ່ຽວກັບພະຍັນຊະນະ ແລະ ການອອກສຽງໃນການອ່ານຄຳສັບ ສັ້ນ ແລະ ຍາວຂອງເດັກນ້ອຍ. ການອ່ານ ແລະ ການຂຽນ, 29, 371–382. <https://doi.org/10.1007/s11145-015-9600-1>